MADRAS RECORD OFFICE

CATALOGUE

OF

DANISH RECORDS

PRINTED BY THE SUPERINTENDENT
GOVERNMENT PRESS
MADRAS
1952

N52;3
10762

PREFACE.

The Danish records in this Catalogue were transferred to this office by the Collector of Tanjore in 1891. They were arranged and catalogued in 1925 by the Rev. Mr. Heiberg of the Danish Mission.

EGMORE,
29th February 1952.

B. S. BALIGA,
Curator, Madras Record Office.

DANISH RECORDS.

General number. (1)	Serial number. (2)	Subject. (3)	Date. (4)	
11399	1	Protocol of Mortgage and Title Deed ..	4– 1–1779	22–11–1779
11400	2	....	13–12–1779	30– 7–1787
11401	3	....	6– 8–1787	15–11–1790
11402	4	....	22–11–1790	23–12–1793
11403	5	....	13– 1–1794	10– 8–1795
11404	6	....	13– 8–1795	26– 6–1797
11405	7	....	1– 7–1797	21– 1–1799
11406	8	....	8– 1–1797	6– 1–1800
11407	9	....	8– 1–1800	21– 7–1800
11408	10	Register of Mortgages from 1737 to 1797.		
11409	11	Protocol of Mortgage and Title Deeds ..	28– 7–1800	19– 7–1802
11410	12	Register of Mortgages from 6–1–1800 to 26–4–1802 (see below No. 13.)		
11411	13	Protocol of Mortgage and Title Deeds and Register (see 14).	6– 9–1802	7– 3–1803
11412	14	Protocol of Mortgage and Register (see 19).	14– 4–1803	23– 1–1804
11413	15	....	19– 1–1804	26– 8–1805
11414	16	....	5– 9–1805	1– 6–1807
11415	17	....	2– 7–1807	2– 5–1810
11416	18	....	14– 5–1810	26– 7–1813
11417	19	Register of Mortgages and Titles	Feb. 1804 (see No. 21).	17– 5–1813
11418	20	Protocol of Mortgage and Title Deeds ..	20– 7–1813	11– 3–1816
11419	21	Register of Mortgages and Titles	26– 7–1813 (see No. 30).	17– 9–1827
11420	22	Protocol of Mortgage and Title Deeds ..	2– 5–1816	2– 4–1817
11421	23	....	22– 5–1812	20– 4–1818
11422	24	....	23– 4–1818	10– 7–1819
11423	25	....	21– 5–1819	17– 6–1822
11424	26	....	26– 6–1822	22–12–1823
11425	27	Protocol of Mortgage and Title Deeds	1–11–1823	14–11–1825
11426	28	....	5– 1–1826	19– 5–1828
11427	29	....	2– 6–1828	9– 8–1831
11428	30	Register of Mortgages and Title Deeds ..	21– 1–1828 (see No. 37).	13– 2–1837
11429	31	Protocol of Mortgage and Title Deeds ..	17– 8–1831	3– 3–1834
11430	32	....	6– 3–1834	23– 4–1838
11431	33	....	15– 3–1838	15– 6–1840
11432	34	....	29– 8–1840	24– 5–1842
11433	35	....	15– 8–1842	3– 6–1844
11434	36	....	17– 6–1844	4–11–1845
11435	37	Register of Mortgages and Title Deeds ..	11– 4–1837 (last register).	4–11–1845
11436	38	Title deeds Protocol for the Secretariate ..	15–12–1800	14– 4–1803
11437	39	....	31– 3–1803	18–12–1824
11438	40	....	30–12–1824 (with an Index).	6–6–1840
11439	41	...	6– 2–1840	1–11–1845

General number. (1)	Serial number. (2)	Subject. (3)	Date. (4)	
11440	42	Matricul book Litr. A. Village ANAKOVIL with its land, etc.		
11441	43	.... B. --		
		(These volumes are big foolscap sized volumes, nicely written, and giving particulars of these villages and their lands. Time—about 1755.)		
11442	44	Catchery Title deeds	25– 8–1825	20– 6–1838
		Record, containing inams for deserted land and Title deeds of cultivated land issued since the year 1825 (with index).		
11443	45	Catchery Title deeds Protocol	31– 7–1830	10–10–1845
		Record of the title deeds, which the Catchery Assistant issues in accordance with the orders of the Governor. No. 1—124.		
11444	46	Record wherein are entered Inams for deserted land and title deeds for cultivated land.	20– 6–1838	3–10–1845
11445	47	Protocol of Notarius Publicus	28– 2–1782 (with an Index).	31– 5–1785
11446	48	....	30– 1–1788	16–10–1790
11447	49	....	18– 8–1794	4– 5–1798
11448	50	Protocol of Notarius Publicus ..	10– 5–1798	9–10–1807
11449	51	....	24– 9–1807	
11450	52	....	16– 6–1821 (Nos. 1467—1723).	5–11–1845
11451	53	Protocol of the Magistrate, City Court and Police, and also "Giaesteret" (i.e., Foreigners' court)	26– 5–1796	5–11–1798
11452	54	....	10–11–1798.	22– 7–1799
11453	55	....	23– 7–1799	17– 5–1800
11454	56	Tranquebar City Court Protocol .. --	26– 8–1802	31–12–1804
11455	57	....	24– 1–1805	
11456	58	....	15– 8–1806	1– 3–1809
11457	59	....	13–11–1809	22–12–1809
11458	60	....	1– 1–1810	10– 7–1810
11459	61	....	11– 7–1810	31–12–1810
11460	62	....	14– 1–1811	26–12–1811
11461	63	....	7– 1–1812	12–12–1812
11462	64	....	16– 1–1813	24–12–1813
11463	65	Auction Protocol	19–11–1779 (?)	
11464	66	....	15– 6–1780	Nov. 1782
11465	67	....	3– 1–1783	13–12–1788
11466	68	....	8– 1–1789	
11467	69	....	Dec. 1795	7–10–1797
11468	70	....	17– 8–1797	Oct. 1799
11469	71	....	15–10–1799	
11470	72	....	27– 6–1801	16– 8–1802
11471	73	....	14– 4–1803	
11472	74	....	6– 6–1805	
11473	75	....	16– 5–1808	30– 7–1810
11474	76	....	31– 7–1810	
11475	77	....	1812	
11476	78	Auction Protocol	14– 3–1816	
11477	79	....	5– 8–1819	
11478	80	....	21– 7–1823	Oct. 1831
11479	81	....	2–11–1831	
11480	82	....	29– 8–1838	
11481	83	....	1840	
11482	84	Proceedings in the Black Court (Tamil) ..	1– 8–1799	

General number. (1)	Serial number. (2)	Subject. (3)	Date. (4)	
11483	85	Proceedings in the Black Court (Tamil) ..	1799	1800
11484	86	Litr. A. *N.B.*–pages 3–8, 11–12, 357–362 are lost.		
11485	87	....	16– 3–1801	17–10–1802
11486	88	....	19– 1–1801	(p. 7-10 are lost).
11487	89	....	20– 5–1803	
11488	90	Court Protocol 1795 (in a miserable condition).		
11489	91	Police Protocol for Police and Special Courts.	17– 5–1800	
11490	92	Tranquebar Police Protocol	2– 9–1802	
11491	93	....	5– 8–1806	
11492	94	....	1– 3–1809	
11493	95	Calendar of causes tried and determined before the Magistrate of Tranquebar in the Police Department	1– 4–1809	31–12–1812
11494	96	Tranquebar Police Protocol	1815	
11495	97	....	21–12–1820	15– 3–1824
11496	98	....	1–12–1823	April 1827
11497	99	....	25– 4–1827	29– 6–1831
11498	100	....	7– 6–1831	22–10–1834
11499	101	....	11– 9–1834	1836
11500	102	....	28– 4–1836	
11501	103	....	3– 8–1837	
11502	104	....	16– 8–1838	
11503	105	....	18– 1–1841	
11504	106	....	26–11–1842	
11505	107	....	21– 2–1844	16– 4–1845
11506	108	....	14– 4–1845	29–10–1845
11507	109	Complaints Protocol	1–12–1823	
11508	110	....	3– 8–1830	24– 7–1837
11509	111	....	22– 6–1837	
11510	112	....	9– 4–1840	
11511	113	....	11– 8–1842	26– 2–1844
11512	114	....	7– 3–1844	28–10–1844
11513	115	....	14–11–1844	
11514	116	....	27– 2–1809	
11515	117	....	2– 1–1810	
11516	118	....	14– 1–1811	
11517	119	....	11– 2–1811	
11518	120	....	1– 1–1814	
11519	121	....	1814	1816
11520	122	....	1–12–1823	24– 3–1841 (for 1842—1845 see Vol. No. 68).
11521	123	Court Protocol for Tranquebar City Court ..	15– 7–1816	
11522	124	....	22– 5–1817	
11523	125	....	10– 8–1818	23– 4–1819
11524	126	....	15– 4–1819	3– 7–1820
11525	127	....	1820	
11526	128	....		21– 4–1821
11527	129	....	2– 9–1823	
11528	130	....	8– 6–1843	28–10–1843 (pages 261–280 are missing).
11529	131	Police Court Judgments	26–11–1842	29–10–1845
11530	132	Decrees	23– 9–1802	21–11–1808

General number. (1)	Serial number. (2)	Subject. (3)	Date. (4)	
11531	133	Reports of causes depending in the City Court of Tranquebar	1– 1–1809	
11532	134	Decrees	26– 2–1809	21–12–1809
11533	135	....	18– 1–1810	
11534	136	....	January 1811	
11535	137	....	1812	
11536	138	....	1813	
11537	139	....	1814	
11538	140	....	16– 1–1815	
11539	141	....	1816	
11540	142	....	22– 1–1817	
11541	143	....	April 1819	17– 8–1821
11542	144	....	22– 5–1821	May 1822
11543	145	....	8– 1–1822 (Police Court)	
11544	146	....	3– 6–1823	
11545	147	Decrees in Civil Suits	16– 1–1824	
11546	148	Decrees in Litr. B.	30– 9–1825	
11547	149	Decrees in Litr. C.	16– 2–1826	6– 6–1826
11548	150	....	19– 9–1827	Aug. 1830
11549	151	Decrees in Civil Suits	16– 1–1824	28–12–1830
11550	152	....	Aug. 1830	Aug. 1832
11551	153	Decrees Police Court	1831	1835
11552	154	Decrees in Civil Suits	11– 2–1833	16–12–1834
11553	155	....	Feb. 1835	13– 2–1838
11554	156	Decrees in Police Court	19– 3–1836	
11555	157	Decrees in Civil Suits	17– 1–1838	
11556	158	....	1– 2–1840	
11557	159	Decrees in Civil Suits	28–11–1843	1– 7–1845
11558	160	Tranquebar Court (Puisne Judge)	1–12–1823	
11559	161	....	16– 1–1824	23– 6–1824
11560	162	....	23– 6–1824 (p. 19—22 lost).	1– 2–1825
11561	163	....	15–11–1825 (p. 21–22, 501–668 lost).	15–11–1826
11562	164	....	30–11–1826	10– 3–1828
11563	165	....	4– 3–1828	2– 6–1829
11564	166	....	27– 5–1829	16– 8–1830
11565	167	....	12– 8–1830	21– 2–1832
11566	168	....	16– 2–1832	29– 4–1833
11567	169	....	26– 4–1833	9– 9–1834
11568	170	....	11– 9–1834	3–11–1835
11569	171	....	5–11–1835	16– 9–1836
11570	172	....	22– 9–1836	23– 6–1837
11571	173	....	22– 6–1837	5–12–1837
11572	174	....	16–11–1837	15– 6–1838
11573	175	....	7– 6–1838	19–11–1838
11574	176	....	8 –11–1838	13– 8–1839
11575	177	....	12– 8–1839	7– 9–1840
11576	178	....	7– 7–1840	21– 9–1841
11577	179	....	21– 9–1841	6–10–1842
11578	180	....	5–10–1842	22– 8–1843
11579	181	....	21– 8–1843	9– 9–1844
11580	82	....	9– 9–1844	4–11–1845

General number. (1)	Serial number. (2)	Subject. (3)	Date. (4)	
11581	183	Evidence book at Tranquebar Civil Jurisdiction	13- 7-1840	2-11-1841
11582	184	....	2-11-1841	5- 5-1843
11583	185	....	5- 5-1843	17- 9-1844
11584	186	....	14- 4-1845	29-10-1845
11585	187	The King's Bailiff (Sheriff)	11-10-1821	
11586	188	....	8- 3-1823	27- 1-1824
11587	189	....	9- 2-1824	
11588	190	....	25- 1-1828	27- 1-1834
11589	191	....	29- 1-1834	
11590	192	....	15- 5-1839	
11591	193	....	1- 2-1843	
11592	194	Petty debt Commission-Protocol	25- 4-1822	17- 9-1823
11593	195	Record of the division of Inheritances ..	3- 6-1823	
11594	196	....	20-12-1827	11-12-1835
11595	197	Decrees of Tranquebar Inheritance Court ..	Jan. 1833	1840
11596	198	Protocol of the Estate of the late "Bogholder" S. Beck	10- 6-1831	7- 8-1834
11597	199	Tranquebar Military Court	10- 5-1779	27- 2-1793
11598	200	....	5- 9-1825	7- 2-1834
11599	201	....	13- 6-1834	25- 7-1837
11600	202	Seristadar's Monthly Accounts	1833	31-10-1845
11601	203	(?)	1809	1811
11602	204	Catcheri Journal .. .. (Register)	3-11-1825	3- 9-1834
11603	205	....	2- 1-1837	
11604	206	Registration and Valuation Protocol ..	16- 1-1824	11-12-1844
11605	207	Government Publications (Tamil)	1778	1831
11606	208	Publication book from .. .. .. (See "Calendar of a Volume containing Notifications 1779—1824 issued by the Danish Administration at Tranquebar Madras 1908).	15- 2-1779	15- 7-1824
11607	209	Draft of Regulations of Justice for Tranquebar.	1781	1791
11608	210	A volume containing Military Judgments, Regulation for the Catcheri, some Revenue documents and other things bundled together.		
11609	211	Registration and Valuation Protocol.. ..	1- 8-1800	(see 206).
11610	212	Letter Book of the Royal Government at Tranquebar	1821 March 1822	
11611	213	Letter Book (for a Ship : Harleston) ..	1821—1824	
11612	214	Letter Book of the Jurisdiction at Tranquebar	16- 1-1824	17- 3-1826
11613	215	Journal of the 'Ekvipagemester" Tranquebar (contains a list of ships, that have visited Tr., 1824—30-7-1830).	1- 5-1824	
11614	216	Tranquebar Protocol of Justice (Danish and Tamil)	23- 9-1824	
11615	217	Protocol of the Exchange Office	1-10-1837	Oct. 1845
11616	218	Letter Book of the Government	11- 4-1839 (with register).	27- 4-1844
11617	219	Record of the enquiries made relating to the absconding of the Sheriff Wengadasala Setty and a cash deficit in the smaller Royal Treasury at Tranquebar	3- 5-1845	

TAMIL NADU ARCHIVES LIBRARY EGMORE 600 008
10762

General number.	Serial number.	Subject.	Date.
(1)	(2)	(3)	(4)
11618	220	Nine bundles to be redistributed as follows :—	
		(1) Copies of the ship documents of the "Fredensborg".	
		(2) Tranquebar City Court Protocol	1780 and 1781
		(3)	6- 6-1785 16- 4-1787
		(4)	29- 5-1787 (pp. 11-141)
		(5)	15-12-1787 Nov. 1793 (No. 217).
		(6) Auction Protocol	1793 (pp. 51-181)
		(7)	1803 (pp. 21-154) 17- 8-1803 8- 2-1804
		(8) Auction papers	1815 and 1816
		(9) NOTARIUS PUBLICUS	1779 (No. 220) (pp. 1-16) and 1781 (pp. 161-178).
		(10) NOTARIUS PUBLICUS	1791 (pp. 61-212). and (Part of register).
		(11) Parts of a Military Court Protocol ..	1800—1802 (pp. 97-112) and 1803-1805 (pp. 119-138).
		(12) Complaints Protocol	1813 (part).
		(13) Police Court	1814
		(14) Protocol of the King's Bailiff (Sheriff) (No. 173).	2- 1-1812 1817
		(15) Part of Police Court Protocol ..	1818
		(16)	March 1820—1822
		(17) Court Decrees	1810
		(18)	1811—1814
		(19)	1812
		(20) Court Decrees	1816
		(21)	1819
		(22)	1821
		(23)	1823
		(24)	1824
		(25)	1825
		(26)	1826
		(27)	1827
		(28)	1828
		(29)	1829
		(30)	1830
		(31)	1831
		(32)	1832
		(33)	1833
		(34)	1834
		(35)	1835
		(36)	1836
		(37)	1837
		(38)	1838
		(39)	1839
		(40)	1840
		(41)	1841
		(42)	1842
		(43)	1843
		(44)	1844
		(45)	1845
		(46) Conto Courant between Mr. Gowan Harrop, Porto Novo and Mr. Captain Peter Dahl, re. the ship Christianstad Ao. 1779-80.	

General number. (1)	Serial number. (2)	Subject. (3)	Date. (4)
11618 —cont.	220 —cont.	(47) Translation into Danish of a mortgage deed, 1784, to Kanagasabe Mudaly from Sami Setti.	
		(48) Papers relating to the Royal Agricultural Commission at Tranquebar.	
		(49) Summons issued to Walerius Nielsen, 1797.	
		(50) Some letters and papers, 1800	
		(51) Do. 1801	
		(52) Do. 1802	
		(53) Do. 1803	
		(54) Extract of the records of an assize *re*. Lieutenant Lutter.	
		(55) Military Court papers, 1805 and 1806.	
		(56) Letter from Mr. Halkier to the Magistrate Regling *re*. the conduct of Klein and Madame Klein, 1809.	
		(57) Arbitration in the case of Mr. Captain Helmich as Mandatarius of Mr. Bookkeeper Kiersing at Copenhagen contra Mr. Government Councillor Lindgreen.	
		(58) Letters from Government to the Magistrate (Byfogden), 1817.	
		(59) Papers from 1820, viz. :	
		Draft of Pro Memoria, dated 8th August 1820 *re*. Mr. F. Sundts disease (Lepra), Government prohibiting his marriage by order to Rev. Dr. Caenmerer.	
		Separation decree for Sergeant Peter Holm and Wilhelmina Christlina Holm, dated 21st August 1820.	
		Letter from J. L. Willarsen, Serampore to Governor Krefting, dated 27th October 1820, recognizing his debt to Mr. Johan Fredrik at Tranquebar.	
		Tax exemption to Rama Tirumudi from Government, dated 14th December 1820.	
		Execution, dated 7th December 1820 in the property of Cassier Meinhardt (Ad. No. 260).	
		Decree in the Extra, Police Court *re*. the arrested Jacob Riis, dated 4th November 1820.	
		(60) Execution, dated 27th April 1822 in Rama Naicks land at Tillaly; Government Order to arrest W. Eglan, dated 2nd May 1822.	
		(61) Letters from Government, 1834	
		(62) Do. 1837	
		(63) Do. 1838	
		(64) Do. 1839	
		(65) Estate of Schuneman, deceased 1795	
		(66) Estate of Government Councillor Schmidt, deceased	
		(67) Will of P. C. Stibolt dated 1st January 1805.	
		(68) Estate of Captain Birch, deceased 6th March 1812.	
		(69) Estate of Captain Johnsen, deceased 1815.	
		(70) Will of Thome de Atayde 1806 and his estate 1817.	
		(71) Papers of Court of Probate and Auctions papers 1817 and 1818.	
		(72) (No. 243) Original Deed of partition of the estate of Christopher Beisner, deceased, 30th July 1823 and other papers.	
		(73) Estate of Major Von Lutter, deceased 1822.	
		(74) Estate of Jens Due, deceased 1822.	
		(75) Court proceedings relating to the estate of Bonvoust, deceased 1827.	
		(76) Estate of Cassier Bech, deceased 1833.	
		(77) Estate of Philip Alexander Poulsen, deceased.	
		(78) Court decree 11th May 1786 in a dispute between the twain Castes Padusalies and Kanadies, produced in the Court No. 326/1837, dated 9th May 1838.	

General number. (1)	Serial number. (2)	Subject. (3)	Date. (4)
11618 —*cont.*	220 —*cont.*	(79) Lists *re.* Nellu cultivation at Tranquebar and Catalogue of tax exemption letters (Afgiftsfrihedsbreve).	
		(80) Regulations and other orders for Tranquebar, Danish and Tamil.	
		(81) Letters from the Rev. Mohl— (*a*) Report *re.* Schools 1830. (*b*) Letter to Mr. Fjellerup.	
		(82) Letter *re.* the baptism of Lutken's child 1837 and 1838.	
		(83) Parts of a Map.	
		(84) Map of the remotest part of Kattuchery, Karudeianpallam called, which is inhabited.	
		(85) Case against Lieutenant Horstman, 1828.	
		(86) Part of "Title-deed of the house Store Kongensgade No. 22 at Tranquebar to the Royal Danish Missionary Mr. Doctor J. Samuel John."	
		(87) Tamodahren, 1825–1826.	
		(88) French Document *re.* a house at Poreyar.	
		(89) Divorce of Major Lutter, 1809 and 1821.	
		(90) Miscellaneous papers, promemorias, etc.	
		(91) (No. 201). Journal for the "Equipagemesteren" at Tranquebar from 20th September 1807, pp. 1—6.	
		(92) Catalogue of the ships and vessels arrived, departed and passed the Road of Tranquebar, May 1822—31st July 1824. (Equipagemesteren).	
		(93) Some covers containing dilapidated papers, and also List of documents and information given, 1878—1891.	
		Receipts.	
		Book containing translations of Civil Decrees.	